

quark

buubibottle



EN | FR | ES

Read all instructions carefully before use. Keep the user manual and product packaging for future reference.

## **WARNING! For your child's safety and health**

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding nipples as a pacifier.
- Always use this product with adult supervision.

It is not recommended to use a microwave to warm up baby food or drinks. Microwaves may destroy valuable nutrients in food/drinks and may produce localized high temperatures. If you decide to use the microwave, take extra care to stir heated food/drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. Only place the container in the microwave, without the collar, nipple and cap. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles. Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed. Inspect before each use and pull the feeding nipple in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the bottle. Do not use bottles if there are any cracks on the bottle. Prolonged wear or development of scratches may lead to breakage.

## **Before first use**

Disassemble, clean, and sterilize all parts by placing in boiling water for 2 minutes to ensure hygiene. **Steam sterilizers and bottle dryers may exceed 110°C (230°F) and may cause irreversible damage.** If you choose to use a steam sterilizer, to prevent damage, do not exceed 2 minutes of exposure to steam.

## Assembly

Ensure that the nipple is fully pulled through the collar.

## Cleaning and storage

Clean all parts before each use to ensure hygiene. After each use, disassemble all parts, wash in warm, soapy water, remove any residues and rinse thoroughly. If you use a brush to clean the nipple tip, clean it carefully to avoid damage. We recommend sterilization using boiling water for no more than 2 minutes. During sterilization with boiling water, prevent the parts from resting against the side of the pot. This can cause irreversible damage. ***Steam sterilizers and bottle dryers may exceed 110°C (230°F) and may cause irreversible damage.*** If you choose to use a steam sterilizer, to prevent damage, do not exceed 2 minutes of exposure to steam. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized components. Food colorings may discolor parts. This product is dishwasher safe. Do not place the product in a heated oven. Do not bring the bottle parts in contact with or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. We recommend replacing nipples every 3 months. Keep nipples in a dry, covered container. Do not leave a feeding nipple in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the nipple.

## Compatibility

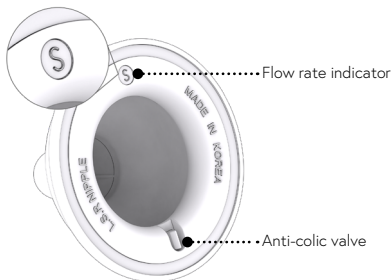
Replacement nipples are available separately. To learn more about choosing the right nipple for your baby, visit us at **QuarkBaby.com**. These bottle parts are compatible only with RealFeel nipples by Quark.

## Support

If you need information or support, please visit **QuarkBaby.com**

## Identifying your nipple flow rate

To identify the flow rate of the nipple, first turn the nipple over and locate the integrated anti-colic valve. The flow rate indicator is directly opposite the valve.



Slow | 0M+



Medium | 3M+



Fast | 6M+



Flex | 9M+

Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation. Conservez le manuel d'utilisation et l'emballage du produit pour référence ultérieure.

## **AVERTISSEMENT! Pour la sécurité et la santé de votre enfant**

- L'aspiration continue et prolongée de liquides peut abîmer les dents.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Jetez l'appareil si vous constatez le moindre signe de dommage ou d'usure.
- Rangez les composants non utilisés hors de la portée des enfants.
- Ne l'attachez jamais à des cordons, des rubans, des lacets ou des parties de vêtement non fixées. L'enfant pourrait s'étrangler.
- Ne vous servez jamais des tétines comme de sucres.
- Veillez à ce que ce produit soit toujours utilisé sous la supervision d'un adulte.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro ondes pour réchauffer les aliments ou les boissons de bébé. Les micro ondes pourraient détruire des nutriments précieux contenus dans les aliments et les boissons et produire des portions de nourriture ou de boissons beaucoup plus chaudes que d'autres. Si vous choisissez d'utiliser le four à micro ondes, assurez vous de bien remuer la nourriture ou la boisson pour garantir une répartition homogène de la chaleur et vérifiez en la température avant de servir. Veuillez ne placer dans le four à micro ondes que le récipient sans bague de serrage, tétine, ni capuchon. Ne laissez pas les enfants jouer avec de petites pièces ni marcher ou courir avec un biberon dans les mains. Jetez toujours le lait restant à la fin d'une tétée. Inspectez la tétine avant chaque utilisation et tirez la dans toutes les directions. Jetez l'appareil si vous constatez le moindre signe de dommage ou d'usure. Ne vous servez pas d'un accessoire en métal pour mélanger le contenu du biberon, ni pour le nettoyer. Cela peut endommager le verre. Si vous repérez

des fissures ou le biberon, ne vous en servez pas. L'usure prolongée ou la formation d'égratignures peuvent entraîner une rupture.

## **Avant la première utilisation**

Démontez, nettoyez et stérilisez toutes les pièces en les plaçant dans de l'eau bouillante pendant 2 minutes pour garantir l'hygiène. **Les stérilisateur à vapeur et les sèche-biberons peuvent dépasser 110°C (230°F) et causer des dommages irréversibles.** Si vous choisissez d'utiliser un stérilisateur à vapeur, ne dépassez pas 2 minutes d'exposition à la vapeur pour éviter tout dommage.

## **Nettoyage et rangement**

Nettoyer toutes les pièces avant chaque utilisation pour garantir l'hygiène. Après chaque utilisation, démontez toutes les pièces, lavez-les à l'eau chaude savonneuse, éliminez les résidus et rincez abondamment. Si vous utilisez une brosse pour nettoyer l'embout de la tétine, nettoyez-la soigneusement pour éviter de l'endommager. Nous recommandons la stérilisation à l'eau bouillante pendant 2 minutes maximum. Pendant la stérilisation à l'eau bouillante, évitez que les pièces ne reposent sur les parois de la casserole. Cela pourrait causer des dommages irréversibles.

**Les stérilisateur à vapeur et les sèche-bouteilles peuvent dépasser 110°C (230°F) et causer des dommages irréversibles.** Si vous choisissez d'utiliser un stérilisateur à vapeur, ne dépassez pas 2 minutes d'exposition à la vapeur pour éviter tout dommage. Veillez à bien vous laver les mains et à ce que les surfaces soient propres avant tout contact avec les éléments stérilisés. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Ce produit peut être lavé au lave-vaisselle. Ne placez pas le produit dans un four chauffé. Ne pas mettre les pièces du biberon en contact avec des produits de nettoyage abrasifs ou antibactériens, ni les placer sur de telles surfaces. Nous recommandons de remplacer les tétines tous les 3 mois. Conservez les tétines dans un récipient sec et couvert. Ne laissez pas une tétine en plein soleil ou à la chaleur, ni dans un désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que ce qui est recommandé, car cela pourrait affaiblir la tétine.

## Compatibilité

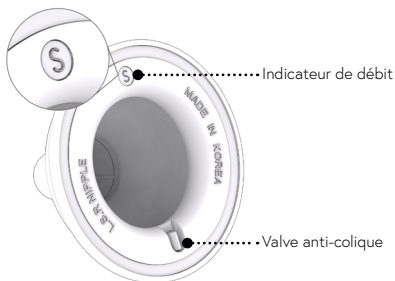
Des tétines de rechange peuvent être achetées séparément. Pour en savoir plus sur le choix des tétines appropriées pour votre bébé, consultez le site **QuarkBaby.com**. Les composantes de ce biberon ne sont compatibles qu'avec les tétines RealFeel par Quark.

## Assistance

Pour obtenir plus d'informations ou de l'assistance, visitez notre site: **QuarkBaby.com**

## Identifier le débit de votre tétine

Pour identifier le débit de la tétine, il faut d'abord retourner la tétine et repérer la valve anti-colique intégrée. L'indicateur de débit se trouve juste en face de la valve.



Lent | 0M+



Moyen | 3M+



Rapide | 6M+



Flex | 9M+

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar. Conserva el manual del usuario y el empaque del producto para futuras consultas.

## **¡ADVERTENCIA! Para la seguridad y el bienestar de su hijo**

- Beber líquidos de forma continua y prolongada produce caries.
- Siempre compruebe la temperatura de los alimentos antes de alimentar al bebé.
- Tire a la primera señal de daño o debilidad.
- Mantenga los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- Nunca lo amarre a cordeles, cintas, cordones ni partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.
- Nunca utilice las tetinas como un chupón.
- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

No se recomienda usar el microondas para calentar la comida o bebidas del bebé. Los microondas pueden destruir nutrientes importantes de los alimentos o bebidas y pueden producirse temperaturas elevadas en solo algunos puntos. Si decide usar el microondas, tenga especial cuidado de revolver bien la bebida o la comida para asegurar una distribución del calor uniforme y compruebe la temperatura antes de servir. Cuando use el microondas, solo coloque el contenedor sin el anillo de rosca, la tetina y la tapa. No permita que los niños jueguen con las piezas pequeñas o que caminen o corran mientras estén usando un biberón. Deseche siempre la leche materna que sobre después de alimentar al bebé. Inspeccione las piezas antes de cada uso y jale la tetina en todas direcciones. Tire a la primera señal de daño o debilidad. No use metal dentro del biberón para revolver el contenido ni para limpiarlo. Esto puede dañar el vidrio. No utilice los biberones si tienen alguna grieta. El uso prolongado o los rayones pueden resultar en quebraduras.



## Antes del primer uso

Desmonte, limpie y esterilice todas las piezas colocándolas en agua hirviendo durante 2 minutos para garantizar la higiene. **Los esterilizadores de vapor y los secadores de biberones pueden superar los 110°C (230°F) y causar daños irreversibles.** Si decide utilizar un esterilizador de vapor, para evitar daños, no supere los 2 minutos de exposición al vapor.

## Montaje

Asegúrese de jalar la tetina de modo que quede completamente fuera del anillo de rosca.

## Limpieza y almacenamiento

Limpie todas las piezas antes de cada uso para garantizar la higiene. Después de cada uso, desmonte todas las piezas, lávelas con agua tibia y jabón, elimine los residuos y aclárelas a fondo. Si utiliza un cepillo para limpiar la punta de la tetina, límpiela con cuidado para evitar daños. Recomendamos la esterilización con agua hirviendo durante no más de 2 minutos. Durante la esterilización con agua hirviendo, evite que las piezas se apoyen contra el lateral de la olla. Esto puede causar daños irreversibles. **Los esterilizadores de vapor y los secadores de biberones pueden superar los 110°C (230°F) y pueden causar daños irreversibles.** Si decide utilizar un esterilizador de vapor, para evitar daños, no supere los 2 minutos de exposición al vapor. Asegúrese de lavarse bien las manos y de que las superficies estén limpias antes de entrar en contacto con los componentes esterilizados. Los colorantes alimentarios pueden decolorar las piezas. Este producto puede lavarse en el lavavajillas. No coloque el producto en un horno caliente. No ponga las piezas del biberón en contacto ni sobre superficies con productos de limpieza abrasivos o antibacterianos. Recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente seco y tapado. No deje la tetina expuesta a la luz solar directa o al calor, ni la deje en un desinfectante (solución esterilizante) durante más tiempo del recomendado, ya que podría debilitar la tetina.

## Compatibilidad

Las tetinas de repuesto están disponibles por separado. Para conocer más sobre cómo escoger la tetina correcta para su bebé, visítenos en **QuarkBaby.com** Estas piezas del biberón son compatibles solamente con las tetinas RealFeel de Quark.

## Asistencia

Si necesita información o asistencia, visite **QuarkBaby.com**

## Identificar el caudal de la tetina

Para identificar el caudal de la tetina, gire primero la tetina y localice la válvula anticólico integrada. El indicador de caudal está justo enfrente de la válvula.



Lento | 0M+



Medio | 3M+



Rápido | 6M+



Flex | 9M+

Trademarks are the property of Quark Baby Ltd /  
Les marques de commerce sont la propriété de  
Quark Baby Ltd  
© 2024 Quark Baby Ltd  
All rights reserved / Tous droits réservés

In US imported for / importé aux États-Unis pour:  
Quark Baby Inc  
3495 Lakeside Drive #1479  
Reno, NV 89509  
United States of America

In Canada imported for / importé au Canada pour:  
Quark Baby Ltd  
506-595 Howe St,  
Vancouver, BC, Canada  
V6C 2T5

QuarkBaby.com  
Made in Korea / Fabriqué en Corée



## MAXIMUM TEMPERATURE WARNING

These bottles are made from Tritan™ EX501. This material is exceptionally safe, and has a maximum temperature resistance of 110°C (230°F). We recommend boiling in water for 2 minutes to sterilize. **Steam sterilizers may exceed 110°C (230°F) and may cause irreversible damage.** If you choose to use a steam sterilizer, do not exceed 2 minutes of exposure to steam.

## AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE MAXIMALE

Ces bouteilles sont fabriquées en Tritan™ EX501. Ce matériau est exceptionnellement sûr et résiste à une température maximale de 110°C (230°F). Nous recommandons de les faire bouillir dans l'eau pendant 2 minutes pour les stériliser. **Les stérilisateurs à vapeur peuvent dépasser les 110°C (230°F) et causer des dommages irréversibles.** Si vous choisissez d'utiliser un stérilisateur à vapeur, ne dépassez pas 2 minutes d'exposition à la vapeur.

## ADVERTENCIA DE TEMPERATURA MÁXIMA

Estas botellas están fabricadas con Tritan™ EX501. Este material es excepcionalmente seguro y tiene una resistencia máxima a la temperatura de 110°C (230°F). Recomendamos hervirlos en agua durante 2 minutos para esterilizarlos. **Los esterilizadores de vapor pueden superar los 110°C (230°F) y causar daños irreversibles.** Si decide utilizar un esterilizador de vapor, no exceda los 2 minutos de exposición al vapor.